



## MEZZACORONA – CASTEL FIRMIAN

Depuis 1904, Mezzacorona cultive ses propres vignes dans les vallées de la région du Trentin-Haut-Adige. Les vins sont produits dans une zone authentique et intacte, où les plaines sont entourées par les sommets des Dolomites. Le climat de montagne est adouci par les vents remontants depuis le Lac de Garde. Plusieurs générations de familles viticoles œuvrent dans le respect de l'environnement et selon des méthodes de culture durables. Une équipe d'œnologues et d'agronomes compétents travaille jour après jour aux côtés des vignerons et accompagne le cycle de vie du produit, de la vigne à la bouteille. Ils mettent les techniques et les équipements de production les plus modernes au service de la tradition.

*Seit 1904 bewirtschaftet Mezzacorona eigene Weinberge in den Tälern der Region Trentino-Südtirol. Die Weine werden in einem authentischen Gebiet produziert. Das Terroir ist von den Gipfeln der Dolomiten umgeben. Das raue Bergklima wird dabei durch die vom See wehenden wärmeren Winde ergänzt. Generationen engagierter Winzerfamilien arbeiten mit Blick auf die Umwelt und mit Hilfe nachhaltiger Verarbeitungsmethoden. Ein Team kompetenter Önologen und Agronomen arbeitet Tag für Tag gemeinsam mit den Winzern und begleitet den Lebenszyklus des Produkts vom Rebstock bis in die Flasche. Dabei nutzen sie modernste Techniken. So wird eine Verbindung zwischen Moderne und Tradition möglich, die sich in den Produkten widerspiegelt.*

### PINOT GRIGIO TRENTO DOC 75CL 2018

Le Pinot Grigio a une structure équilibrée et élégante. Il est produit exclusivement à partir de raisins cultivés par les vignerons de Mezzacorona dans la vallée de l'Adige, au pied des Dolomites.

Vin aromatique de couleur jaune paille au bouquet fruité avec des notes de camomille et une belle fraîcheur.

*Der Pinot Grigio hat eine ausgewogene, elegante Struktur und wird ausschliesslich aus Trauben gekeltert, die die Winzer von Mezzacorona im Etschtal am Fusse der Dolomiten anbauen.*

*Ein aromatischer Wein mit strohgelber Farbe und einem fruchtigen Bouquet, mit Noten von Kamille und einer feinen Säure.*

### PINOT GRIGIO RISERVA TRENTO DOC 75CL 2017

Ce cépage international est cultivé dans la vallée de l'Adige et plus précisément sur les collines situées au nord-est du village de Mezzacorona. Belle robe jaune pâle. Bouquet complexe avec des arômes de pêche blanche, de poire, de camomille soutenues par de fines notes boisées issues de son élevage. En bouche il est harmonieux, élégant et raffiné, avec une finale fraîche et parfumée.

*Diese internationale Rebsorte wird von den Winzern in einem Schwemmgebiet des Etschtals auf niedrigen Hügeln nordöstlich von Mezzacorona angebaut. Der Riserva ist komplex in der Nase mit typischen Anklängen von Vanille, weissem Pfirsich, Birne und Kamille. Durch den Ausbau im Holz zeigen sich süssliche Aromen. Am Gaumen ist er harmonisch, elegant und raffiniert, mit einem frischen, duftigen Abgang.*

### NEROFINO VIGNETI DELLE DOLOMITI IGT 75CL 2016

Le NEROFINO contient la richesse aromatique de deux cépages nobles du Trentin. D'une part, le Teroldego lui confère ses arômes fruités exceptionnels de cassis, de mûre et de myrtille, ainsi que sa forte structure. D'autre part, le Lagrein apporte générosité et douceur, et complète le profil aromatique de notes de cacao et de confiture de fruits rouges.

*Der NEROFINO enthält die aromatische Reichhaltigkeit zweier Edelweinreben des Trentino. Auf der einen Seite bekommt er vom Teroldego seine herausragenden fruchtigen Aromen nach Johannisbeere, Brombeere und Heidelbeere, sowie seine starke Struktur. Auf der anderen Seite wirkt der Lagrein schmackhaft und zart und ergänzt das aromatische Profil mit Noten von Kakao und Marmelade roter Früchte.*





# SOUTH WINES



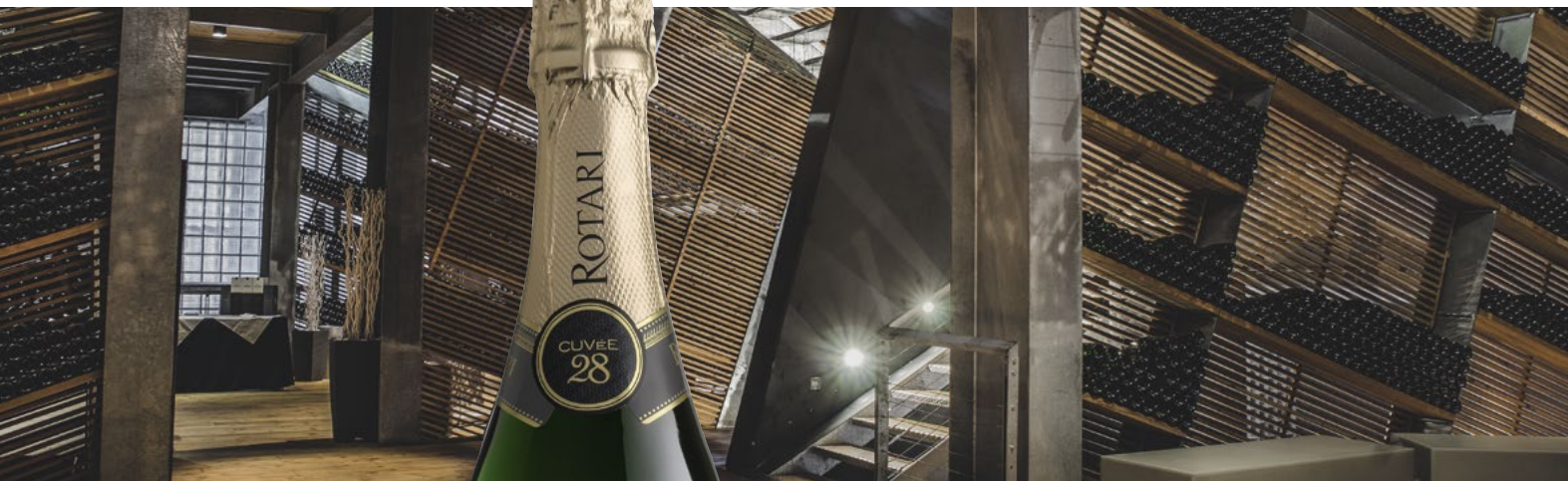
## ROTARI

Cantina Rotari, le fleuron de Mezzacorona, est l'un des plus importants producteurs de vins mousseux d'Italie en méthode traditionnelle. La cave, conçue selon des critères de protection environnementale, a une structure moderne et s'intègre parfaitement à l'endroit. L'impressionnant toit ondulé reflète les vignobles en pergolas typiques du Trentin. La cave d'élevage et de maturation représente le cœur du vignoble. Ici, les bouteilles de Rotari reposent jusqu'à ce qu'elles aient atteint la bonne maturité et que les arômes et les bouquets typiques de Rotari se développent pleinement.

Ses arômes et ses bouquets uniques racontent l'histoire d'une région aux méthodes de production anciennes et prestigieuses. C'est dans les Dolomites qu'est né le Rotari, un vin mousseux élégant et moderne élaboré au cœur des montagnes. Il porte le nom du courageux roi lombard, Rothari, qui a mené certaines des batailles les plus importantes pour la conquête de l'Italie au Trentin-Haut-Adige.

*Die Cantina Rotari ist das Aushängeschild von Mezzacorona. Sie ist eine der bedeutendsten Schaumweinhersteller nach der klassischen Methode in Italien. Der Weinkeller ist modern strukturiert, passt sich perfekt in die Umgebung ein und wurde nach Umweltschutzkriterien entworfen. Das eindrucksvolle, wellenförmige Dach steht für die Weingärten mit den typischen Trentiner Pergeln. Herz des Weinkellers ist der Reife- und Ausbaukeller. Hier ruhen die Flaschen des Rotari, bis sie die richtige Reife erreicht haben und die für Rotari typischen Aromen und Bouquets entwickelt haben.*

*Unverwechselbare Aromen und Bouquets erzählen die Geschichte einer Region, ihren Früchten und ihrer angesehenen Produktionsmethoden. Im Herzen der Dolomiten, zwischen den Tälern und Hügeln des Trentino, wächst Rotari, ein eleganter und moderner Sekt. Der Rotari trägt den Namen des mutigen Langobardenkönigs Rothari. Dieser schlug im Trentino einige der für die Eroberung Italiens wichtigsten Schlachten. So erinnert der Wein an Geschichte und Legenden der Region.*



## ROTARI CUVÉE 28 TRENTO DOC

Ce pur Chardonnay présente des parfums de fruits exotiques auxquels se mêlent des notes de noisette, d'amande et de vanille. Un vin mousseux harmonieux avec une belle structure et acidité ainsi qu'une agréable fraîcheur et minéralité.

*Dieser reine Chardonnay duftet nach gelbem, mittelreifem Obst und frischen, kandierten Früchten. Noten von Haselnuss, Mandeln und leichte Nuancen von Vanille mischen sich darunter. Ein harmonischer Schaumwein mit schöner Struktur und Säure sowie einer angenehmen Frische und Mineralität.*